

**Ivane Béatrice BELLOCQ**

# **Soleil Noir**

(2004)

**pour flûte et trio à cordes (7')**

**dédié à l'ensemble Hélios**

**(Christel Rayneau, Suzanne Marie, Fabienne Stadelmann et  
Claire Oppert)**

Ivane Béatrice Bellocq – Alexandre Karvovski (1933-2005)

J'ai rencontré le poète Alexandre Karvovski en 2000, au moment où ce « retournant » - ainsi désigne-t-on les français d'origine russe piégés par Staline qui leur promettait réconciliation et accueil fraternel dans la mère-patrie pour en fait mieux les éliminer – put enfin revoir la France.

J'eus un coup de foudre pour sa poésie. Écrite à Moscou à la fin de sa vie et en langue française, elle reste quasiment inconnue. Nul doute que cela changera.

Nous avons de nombreux projets, que sa mort prématurée et tragique fin juillet 2005 est venue bousculer.

Son poème « (très-petit) » est pour moi un chef-d'œuvre, et je voulais ici en tenter une seconde version musicale\*.

Comme pour nos autres réalisations, Alexandre a suivi sa mise en musique et accepté que j'intitule la pièce « Soleil noir » : ainsi l'aspect cosmique de ce poème est-il tout de suite évoqué, ainsi que la force d'âme avec laquelle il faisait face, avec son épouse, aux difficultés gravissimes qu'ils ont connues – la musique en est parfois très sombre.

Ce quatuor est dédié à l'Ensemble Hélios, qui l'a créé au festival des Karellis le 25 juillet 2006.

IBB

[2012 rev. 2020]

*\* La première version (2000) étant pour récitant-e et flûtiste et sous le titre « (très-petit) ».*

*En juillet 2005, j'ai intégré « (très-petit) » au cycle « 3 anachroniques » pour récitant-e et flûtiste – disque Dux 0693 « Obsession » (2009), par Anja Thomas et moi-même.*

Ivane Béatrice Bellocq

Soleil Noir

Notes d'exécution

pour la flûte :

- À défaut de flûte basse, tout jouer sur la flûte en ut.
- T.R. : tongue-ram. Les sons indiqués sont les sons réels obtenus.
- $\frac{1}{4}$  de tons : ils doivent être très nets, obtenus par des doigtés spécifiques (donc sans tourner l'embouchure)

pour les cordes :

- S.V. : senza vibrato
- V. : vibrato
- les harmoniques sont notées en sons réels; l'interprète choisit le mode de production

pour toutes :

- exagérer beaucoup la prononciation des consonnes; tout le texte doit être très articulé
- $\overline{\text{ } 3}$  ou  $\overline{\text{ } 4}$  de 3 etc : chacune des notes vaut celle d'un triolet
- \_\_\_\_\_ : répéter la formule encadrée
- quand cela est possible, jouer devant et sous un gigantesque panneau ou écran où l'on peut lire en énormes lettres et en écriture "non attachée" :  
(très-petit)

**(très-petit)**

très-petit tas  
de très-petites choses  
très-petit  
très-petit monde  
de frémissements très-petits  
très-petits  
de conciliabules très-amoureux

très-petitement très-amoureux

durée très-petite  
durée très-précieuse

trè  
très  
t  
très  
trèstrès  
très tr

franchie la dimension

se hâter

très-petit se hâter

pèlerinage des très-grands mondes  
TRÈS-GRANDS  
témoigner aux vingt Dieux  
des dix-neuf Jugements très-derniers

le temps  
à bien 15 assister

ecce?

très-petit ecce ecce pas fautif pas d'ici pas

d  
a a  
CH(OH)CH<sub>2</sub>NHCH<sub>3</sub> r  
li e  
n  
én

ils disent le point a failli  
très-plus petite portion de  
peur TRÈS-GRANDE  
ne connaissons pas ce Dieu  
celui d'hier portait la pilosité  
chromosomait

ici pas dupes de l'Œcumène

étages brûlent faux

retombe deçà

it  
etit

petit petit  
petit petitpetit petitpetit

petit tas de chimie

Moderato  $\text{♩} = 88$

attaca

(sans attaque) con sord. senza sord.  
mf mp senza sord.  
s.v.  
pp s.v.  
pp s.v.  
pp

© Ivane Béatrice Bellocq 2003 + 2004

Largo  $\text{♩} = 50$

Lento  $\text{♩} = 56$

stridente sul ponticello vib. III  $\rightarrow$  m.o. s.v. vib.  $\rightarrow$  cresc.

vib. pont.  $\rightarrow$  m.o. pp sub. s.v. con 1 dito vib.  $\rightarrow$  cresc.

vib. pont. m.o. sub. pp sub. (rubato) ff sopr. (2)  $\rightarrow$  cresc.

accel - - - - - (molto) - - - Lento ed accel. molto  $\rightarrow$  ca 4"  $\leftarrow$

IV s: d 6: d gl. lento assai poi accel. molto

s: d s: d 6: d gl. lento assai poi accel. molto

s: d s: d 6: d gl. lento assai poi accel. molto

7"  $\leftarrow$  rigido!  $\rightarrow$  accel. molto subito meditativo e intemperato

[con m.d. 4] nervoso! rig. nerv. rig. nerv.

fff dim. pp perd. ff

Lento (abandonné) (dissout)  $\rightarrow$  #  $\circ$  s.v.

mp Harm \* b (arco) (legatissimo) perd. pp (sempre legatissimo) perd. pp (pohissimo)

pp Harm \* (arco) s.v. b.v.  $\leftarrow$

\* sons réels

Handwritten musical score for the first system, featuring three staves. The top staff has dynamics *p*, *>*, *mp*, *mp p*. The middle staff has *ppp* and *p*. The bottom staff is marked *arco* and *mp*. The key signature is one sharp (F#).

Handwritten musical score for the second system, featuring three staves. The top staff has *poco accel*. The middle staff has *poco cresc.* and *ff*. The bottom staff has *mf* and *poco cresc.*. The key signature changes to one flat (Bb).

Handwritten musical score for the third system, featuring three staves. The top staff has *piu mosso*, *accel*, and *fff*. The middle staff has *fff*. The bottom staff has *fff*. The key signature changes to two flats (Bb, Eb).

rall. sub. da 80 attacca

Handwritten musical score for the fourth system, featuring three staves. The top staff has *fff*. The middle staff has *fff*. The bottom staff has *fff*. The key signature is two flats (Bb, Eb). The text *prendre la flûte basse (à défaut: tout jouer à la flûte en ut)* is written above the staves. The lyrics *les 1/4 de ton très nets* are written below the bottom staff.

FLÛTE BASSE

pizz. (b) "p" (très sonore) sim. T.R. T.R.

pizz molto secco (m.g. : doigt 1/2 appuyé - sons percussifs et mats)

Avec Flûte basse, jouer ce passage 1 octave plus bas

pizz (b) sim. T.R. pizz souffle rit. T. Flûte: synchronisation approximative cordes: synchrones

pizz molto secco, come la viola (parlé)

pont. trem. (laca)

pizz molto secco, come la viola

Flûte: meno mosso

mezzo ppp mp ppp mf E E p p p

très-petit tao (chuchoté) (parlé) très-petit non de de frémissements très-petits (son de la langue seulement)

de très-petites choses

très-petit (parlé) très-petit

(REPRENDRE LA FLÛTE EN UT)

mf > mf > mp > p/p

(parlé) très-petits (sim) (raccourcir les silences)

de conciliabules très-amoureux très-petitement très-amoureux durée très-petite

Star N. 144, Quiret, 4 X 4 Systeme



Plus lent  
Robotique, quasi paralysé  
FLÛTE BASSE SI POSSIBLE

#2 (le rétt disparaît progressivement) 2  
ralentir le trille

judgements (interrogatif, hésitant, déconcerté)

2 (long) — (court) — (très long) — (court) — (long)

le temps (bien) — bien

[parler dans une église]

très-derniers (un peu haché) (suspensif)

Lento

surdoigté de do grave, embouchure complètement couverte, parler dans la flûte: CH (OH) CH<sub>2</sub> NH CH<sub>3</sub>

sim... CH (OH) CH<sub>2</sub> NH CH<sub>3</sub>

parler lentement en chuintant beaucoup; courte respiration avant chaque lettre

15 (long) assister

très petit

acce? point ecce ecce

(long) a - dré - na - li - ne

FLÛTE EN UT (solo) libre

mp # mf mf cresc.

(presque chuchoté) ils di... sent... le point a failli

Faultif pas d'ici pas (long) (presque chuchoté) ils di... sent... le point a failli

(long) (presque chuchoté) ils di... sent... le point a failli

All. Mod. acc. poco accel.

très-plus petite portion de peur TRÈS-GRAN-DE

très-plus petite portion de peur TRÈS-GRAN-DE

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup>

Handwritten musical score for the first system. It features a treble clef staff with a complex melodic line and a bass clef staff with chords and fingerings. The lyrics are: "celui d'hier portait la pilosité", "ne connaissons pas ce lieu", "chromosomait", and "ici pas dupes de l'Occumène". Performance markings include *p*, *poco cresc.*, *poco mf*, and *pont.* with specific fingerings like "3 1" and "4 de 3:2-1".

Handwritten musical score for the second system. The treble clef staff continues the melodic line with dynamics like *cresc.* and *(poco f)*. The bass clef staff has a long horizontal line with the word "perd." written below it. Lyrics include "brûlent faux", "retombe", "étages", and "de ça". Performance markings include *espr. e ritmico*, *(senzarit.)*, and *pizz*.

Handwritten musical score for the third system. The treble clef staff has a melodic line with dynamics like *Flatt* and *pp*. The bass clef staff has a long horizontal line with "perd." written below it. Performance markings include *gl. (1/4 hm)* and *perd.*

Handwritten musical score for the fourth system. It starts with "Accel. (3g) glissando (3g) più". The treble clef staff has a melodic line with dynamics like *pizz.*, *mf*, *(soffle)*, and *rit.*. The bass clef staff has a long horizontal line with "perd." written below it. Lyrics include "bruit de l'expiration: p", "bruit blanc: f", and "arco sul pont.". Performance markings include *dim.* and *perd*.

To poco più lento ca 76 [ces rythmes précis mais paraissant a l'air improvisés]

ca 15"

PRENDRE LA FLÛTE BASSE

mp [diagram] - chacune est indépendante  
 - répéter en entrecoupant de silences variables plutôt longs  
 - varier le mode d'attaque : en appuyant seulement / pizz avec l'ongle / pizz entre l'ongle et la peau / pizz avec la peau seulement (tous les pizz : secs)

mp [diagram] comme le violon

mp [diagram] comme le violon

T.R.

pizz T.R. [diagram] improviser sur ces 3 sons / terminer un peu après les

accél. molto

petit

accél. petit

accél. petit

ca 15" subito rit.

Lento

presto

allegro

allegro molto

mf pe-tit tas de chi-mie (chuchoté) petit

by elly Tilly 2004